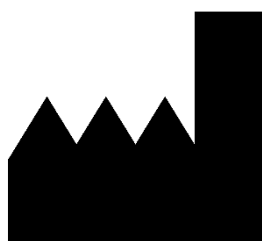


# Kasutusjuhend



## Jooksurajad *motion cardio line 900 & motion cardio line 900 med*

*motion sprint 900 SE/SL*  
motion sprint 900 med SE/SL



**Sprintex Trainingsgeräte GmbH**  
Bei der Säge 23a  
79692 Kleines Wiesental

**CE** 0483

## Sisukord

Üldine sissejuhatus.....	3
1.1 Meditsiiniseadme kirjeldus / klassifikatsioon.....	3
1.2 Üldised ohutusjuhised .....	4
2. tehniline kirjeldus .....	5
2.1 Teave väliskirjete kohta .....	5
2.1.1 Tüübiplaat.....	5
2.1.2 Märgis.....	5
2.1.2.1 Ohutusjuhend impulssüsteemide kohta.....	5
2.1.2.2 Ohutusnõuded jooksupinnal kõndimiseks .....	6
2.1.2.3 Ohutusteade "MITTE KASUTADA".....	6
2.1.2.4 Ohutusteade "KÕRVALITSUS KEELATUD".....	6
2.1.2.5 Ohutusalane märkus "JÄRELEVALVE".....	6
2.1.2.6 Käskplaat.....	6
2.1.2.7 Seerianumber (lööginumbrid) .....	7
2.1.2.8 Võrgust lahtiühendamine .....	7
2.1.2.9 Pöördkäik (sõidusuuna ümberpööramine).....	7
2.1.2.10 Üldised pildimärgid .....	8
3. keskkonnatingimused, transport, ladustamine .....	8
4 Käivitamine / paigaldamine .....	9
4.1 Paigalduskoht .....	9
4.2 Esimene kasutuselevõtmine .....	9
5. valikud .....	10
5.1 Tagasipööramine (sõidusuuna muutmine) .....	10
5.2 Polaarimpulssüsteemid (koos vastuvõtjaga).....	10
5.3 Impulsi edastamine ANT+ tehnoloogia kaudu .....	10
5.4 Koormuse suurendamine 250 kg-ni.....	10
6 Turvaline koolitus.....	11
7. hooldus.....	12
8. hooldus.....	12
8.1 Hoolduspersonali miinimumkvalifikatsioon .....	12
8.2 Hooldusjuhised .....	13
8.3 Kaitsmete, võrgukaablite ja muude osade väljavahetamine .....	14
8.4 Elektriskeemid / komponentide nimekiri .....	14
9. hooldus.....	15
10 "Display" toiming.....	15
Ülevaade ekraani/klahvifunktsioonidest.....	15
Programmi valik.....	16
11. tehnilised andmed .....	17
12. Garantii.....	18

## 1. Üldine sissejuhatus

### 1.1 Meditsiiniseadme kirjeldus / klassifikatsioon

Märkus: seadmed motion sprint 900 SE/SL med on meditsiiniseadmed **MD** vastavalt direktiivile 93/42 EWG.

MP muutmine ei ole lubatud!

MP on kavandatud kaheksaks aastaks.

Motion Sprint 900 SE/SL med tähistab turvalisust ja kvaliteeti. Kasutatud lamellitehnoloogia koos kummist kattekihiga tagab optimaalse löögijõudude summutamise ja liigestele ohutu kõndimise.

Kahe mudeli nimetamine viitab gradienti olemasolule. St: SL → koos kaldega; SE → ilma kaldeta. Põhikonstruktsioon koos kõigi ohutus- ja ergonoomiliste aspektidega jääb muutumatuks.

Põhimõtteliselt kasutatakse liikumisaparaate patsiendi määratletud koormamiseks, kõndides või joostes tasasel pinnasel või kallakul. See on suunatud suurtele lihasgruppidele, kasutades peamiselt alajäsemete ja stabiliseerivate tüvelihaste tööd. Jooksmisel kasutatakse ka ülajäsemete lihaseid.

MP ei ole mõeldud konkreetsele kasutajarühmale, seda saavad kasutada nii nooremad ja vanemad inimesed kui ka erivajadustega inimesed ja lapsed kõndimiseks ja jooksmiseks. MP nõuetekohaseks kasutamiseks vajavad erivajadustega inimesed ja/või lapsed 1:1 järelevalvet. MP on mõeldud kasutamiseks ainult ühe inimese poolt. Samaaegne kasutamine rohkem kui ühe inimese poolt on keelatud. Maksimaalne standardkoormus on 160 kg, mida võib sõltuvalt mudelist suurendada kuni 250 kg.

Selleks võib MP-le anda erineva kiiruse ja kallakuga. Vajalikud seadistused tehakse käsitsi või programmi abil vastava terminali kaudu. Integreeritud pulsivastaja abil on võimalik mõõta südame löögisagedust ja seega individuaalset pulsitreeningut. Kui kasutaja poolt määratud pulsisagedus ületatakse, vähendatakse koormust.

MP motion sprint 900 SE/SL med kuulub täpsusklassi A: kõrge täpsus.

Kasutusklassis on see määratud klassi S. (stuudio: professionaalne ja/või kaubanduslik kasutamine).

Täpsusklass A saavutatakse vastavalt standardile DIN EN 957-6. Seade vastab järgmistele tolerantsidele: aeg  $\pm 1\%$ ; kaugus  $\pm 5\%$ ; kiirus  $\pm 5\%$  kuni 2 km/h  $\pm 0,1$  km/h. Kalda puhul on täpsus  $\pm 10\%$  üle 2% kallakuga.

Seadet tohib kasutada ainult volitatud ja kvalifitseeritud personali järelevalve all või pärast vastava personali juhiseid. Enne treeningu alustamist veenduge, et kõik vastava treeningseadme reguleeritavad osad on täielikult lukustatud ja ei ulatu liikumisulatuses välja.

## 1.2 Üldised ohutusjuhised



Lugege käesolevat kasutusjuhendit koos kõigi ja hoiatusi **enne MP esmakordset kasutamist** MP enne esimest korda kasutamist, et tagada ohutu ja õuetekohane kasutamine. toote kasutamine. Hoidke seda dokumenti turvalises ohas ja andke see teistele, kui annate seadme edasi. seadme kohta.

Kasutage ainult Sprintex Trainingsgeräte GmbH - tarvikuid, vastasel juhul ei võeta vastutust. Kontrollige seadmeid enne iga kasutamist visuaalselt ja kuulake ebatüüpilisi helisid. Raamide astmepind võib hädaolukorras või muu vajaduse korral pakkuda turvalist toetuspinda koos reelinguga. Kui MP ei reageeri ettenähtud viisil, on olukorra kontrollimiseks järgmised võimalused:

1. Tõmmake rebimisnööri või vajutage "hädaseiskamisnupp".
2. Võtke kinni reelingust, võtke keha maha, asetage jalad astmele ja väljuda vöölt.
3. Tõmmake pistik välja. (väljastpoolt tulnud isik)

Kui ilmnevad veasümptomid, jätke seade välja. Viga tuleb registreerida ja teatada tootjale/teenindusele. Ärge transportige koos MP-ga mingeid esemeid. Tuleb järgida keskkonnatingimusi. (vt 3. peatükk) Liikuvad või veerevad esemed, mis võivad sattuda rihma alla, tuleb eemaldada vahetus lähedusest. Kahjustused, mis võivad kahjustada talitlust või põhjustada vigastusi, tuleb parandada. Vastasel juhul ei võeta vastutust. Veenduge, et MP ümber on piisavalt ruumi. (peatükk 4.1) Enne MP-l tehtavaid töid, isegi kui seadet liigutatakse, tuleb kindlasti vooluvõrgust välja tõmmata.

### **HÄDASEISKAMISSÜSTEEM**

Igal jooksulintidel on hädaseiskamisnupp või hädaseiskamisjuhe. See on kas ekraanil või külgmisel käsipuul koos teise käsipuuga vastaspoolsel käsipuul. (peatükk 6)

#### Standardite nõuded:

Elektromagnetväljadest tulenevad häired võivad põhjustada MP-i seiskumist. (Seisak = põhiline ohutus) Ka hädaseiskamine viib seisakuni.

Hoiatus: Vältida tuleks selle seadme kasutamist vahetult teiste seadmete kõrval või koos teiste seadmetega või koos teiste seadmetega virmas, kuna see võib põhjustada ebaõiget tööd. Kui eespool kirjeldatud viisil kasutamine on siiski vajalik, tuleb jälgida seda seadet ja teisi seadmeid, et tagada nende nõuetekohane töö.

Hoiatus: Muude kui käesoleva seadme tootja poolt ette nähtud või ettenähtud tarvikute, andurite ja juhtmestiku kasutamine võib põhjustada seadme elektromagnetilise kiirguse suurenemist või elektromagnetilise immuunsuse vähenemist ning võib põhjustada seadme ebaõiget tööd.

Hoiatus: Kantavaid RF-sideseadmeid ei tohi kasutada 30 cm raadiuses tootja poolt määratud ME-seadme/-süsteemi osadest ja juhtmestikust. Vastasel juhul võivad seadme talitlusomadused halveneda.

Hoiatus: elektrilöögi ohu vältimiseks tohib seda seadet ühendada ainult kaitsva maandusjuhtmega vooluvõrku.

Hoiatus: ME-seadme muutmine ei ole lubatud. Seda ei tohi muuta ilma tootja loata. Kui ME-seadet muudetakse, tuleb teha asjakohased uuringud ja katsed, et tagada seadme jätkuv ohutu kasutamine.

## 2. Tehniline kirjeldus

### 2.1 Teave väliskirjade kohta

#### 2.1.1 Tüübiplaat

Tüübiplaat on kinnitatud vasaku raami tagaküljele.

<b>Sprintex Training Equipment Ltd.</b>		
Bei der Säge 23 a; D-79692 Kleines Wiesental		
Jooksurada tüüp:	Callis - XXX	
Seerianumber:	XXXX/XX	
Valmistamise aasta:	XXXX	
Võimsus:	1300W (230V 50/60Hz; 6.3A)	
Koormus:	160 kg (valikuliselt 250 kg)	
S., G., V. klass:	1 S A	
Helirõhu tase	:<75 dB	
		 0483

Tüübisildil on teave tootja, mudeli, seerianumbri ja valmistusaasta kohta, helirõhu tase (vt peatükk "Hooldus"), samuti kogu teave, mis on vajalik seadme kasutuselevõtuks ja kasutamiseks. (peatükk 2.1.2)

#### 2.1.2 Indikaatorid

##### 2.1.2.1 Ohutusjuhend impulssüsteemide kohta

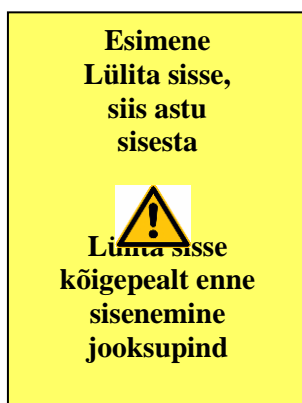
Impulssüsteemide ohutusteade asub terminalil.

Ohutusjuhend vastavalt DIN EN 957-6

"HOIATUS - südame löögisageduse jälgimise süsteemid võivad olla ebatäpsed. Liigne treening võib põhjustada tõsiseid vigastusi või surma. Kui tunnete, et olete minestuse lähedal, lõpetage kohe treening."

Motion sprint 900 SE/SL med seadmetel on originaalne **POLAR** südame löögisageduse süsteem, kus signaali kogumine toimub standardselt rinnarihma abil (rinnarihma saatja ei kuulu komplekti). Uus "auto-pairing" funktsioon on tehnoloogia, mis võimaldab ühilduva **POLAR** südame löögisageduse anduri (nt H9 või H10) sidumist kodeeritud 5kHz ühenduse kaudu. Stabiilne ja peaaegu häireteta Bluetooth® ühendus luuakse seejärel automaatselt eespool nimetatud anduritega. Allpool on endiselt tagatud ühilduvus vanemate 5kHz anduritega **POLAR** (nt T31c). See tehnoloogia põhineb signaali edastamisel läbi magnetvälja. Seda magnetvälja võivad mõned tegurid häirida. Näiteks valjuhääldid, televiisor, toitekaablid, luminofoorlampide ja suure võimsusega mootorid võivad ülekannet häirida. Südame löögisageduse võimalikult häireteta edastamiseks soovime seetõttu kasutada originaalseid **POLAR** andureid, millel on "automaatse sidumise" funktsioon, nagu näiteks H10 andur.

### 2.1.2.2 Ohutusnõuded jooksupinnal kõndimiseks



Turvamärkus astme astumise kohta asub sisselülitamise nupu kohal, MP-raami paremal tagumisel küljel. Ohutuse tagamiseks tuleb MP enne käivitamist sisse lülitada ja alles siis astuda jooksupinnale. See hoiab ära vigastused rikke korral.

### 2.1.2.3 Ohutusteadete "ÄRGE PUTKE SISSE".



Ohutusteadete asub eesmisel ja tagumisel rihmarattal. "JÕUDA KEELATUD"  
Ärge ulatage latidesse!

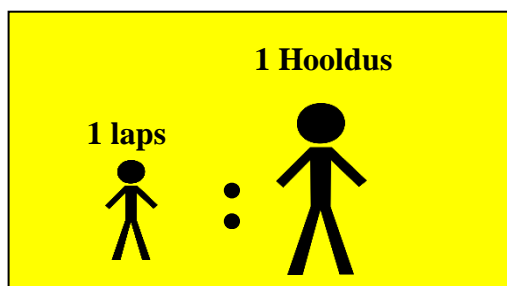
### 2.1.2.4 Ohutusteadete "JÄÄMINE KEELATUD



Ohutusteadete, kui see on olemas, kantakse kaenlaaluste toetustele.

"ISTUMINE KEELATUD"  
Kaenlaaluste peal istumine on keelatud!

### 2.1.2.5 Ohutusteadete "ÜLEVAATUST".



"Laste puhul on 1:1-hooldus kohustuslik".

Kui MP on varustatud laste teljetugedega ja/või laste HvBv (reguleeritava kõrguse ja laiuse kaitseraudadega), kohaldatakse seda ohutusteadet täiendavalt.

### 2.1.2.6 Kohustuslik märk



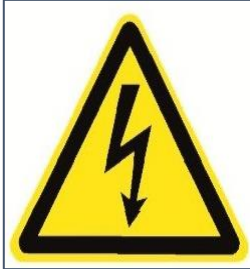
"JÄRGIGE KASUTUSJUHENDIT"

Enne kasutamist tuleb lugeda kasutusjuhendit.  
tuleb lugeda ja järgida!

### 2.1.2.7 Seerianumber (lööginumbrid)

Seeria- või ühikunumber asub toitenupu all, mis on tembeldatud paremale tagumisele raamile. See koosneb 6-kohalisest numbrist. Ühikunumbrit saab lugeda ka tüübiplaadilt ja see on sellega identne.

### 2.1.2.8 Võrgust lahtiühendamine



Enne avamist  
tõmmake  
võrgupistik  
välja

Ohutusteade asub toitenupu all, paremal tagumisel raamil.

Märkus "Enne avamist tõmmake võrgupistik välja" on mõeldud selleks, et teavitada hoolduspersonali paigaldus- või hooldustööde ajal seadme vooluvõrgust lahtiühendamisest, et ükski voolu all olev osa ei saaks puudutada ja et hoolduspersonal ei saaks saada elektrilööki.

### 2.1.2.9 Tagasipööramine (sõidusuuna muutmine)

Ohutusteade asub terminalil, kui tagurpidi töötamine on võimalik.

**Warnung !**

Reverse Betrieb nur mit Hilfestellung

Tagurpidi režiim on mõeldud jooksurajal tagurpidi jooksmiseks, nii et te näete alati jooksuratta parameetreid. Ainult HzP-ga (isikliku turvakinnitusega) on lubatud simuleerida ülesmäge jooksmist, kui kalle on seatud.

### 2.1.2.10 Üldised piktogrammide



B-tüüpi rakendatav osa, kaitseklass 1



Parlamendiliikmed ei tohi visata tavaliste olmejäätmete hulka.  
Selle suhtes kohaldatakse EARi.  
MP viidi turule pärast 23.03.2006.



### 3. Keskkonningimused, transport, ladustamine

Niiskus: < 80 %; Temperatuurivahemik: 0/40 °C; Säilitustemperatuur: 0/40 °C (kaitske tugevate temperatuurikõikumiste eest // Külmas keskkonnas kasutamisel soojendage seadet aeglaselt (kõikide plastide purunemise oht)). Seade ei tohi sattuda otsese päikesevalguse kätte! Võrgupistik ja pistikupesad peavad olema alati kättesaadavad, et MP oleks võimalik kohe vooluvõrgust lahti ühendada. Enne MP-l tehtavaid töid tuleb võrgupistik välja tõmmata, isegi kui seadet liigutatakse.



## 4. Käivitamine / paigaldamine

### 4.1 Paigalduskoht

Jälgige keskkonnatingimusi. (3. peatükk) Asetage seade kindlale, tasasele, libisemiskindlale ja vibratsioonivabale pinnale. Veenduge, et seadmed ei seisaks paksudel "kummimattidel". MP alla peab jääma piisavalt ruumi, et kõnnitee saaks kõikuda. MP taga peab olema vähemalt 2000 mm pikkune ja MP laiune ohutusala. Kogu ohutusala ei tohi olla võõrkehi. Kui seadmel on tagurpidise võimalus, peab sama ohutusala olema ka MP ees.

Veenduge, et puudub elektromagnetiline kiirgus, mis võib mõjutada impulsi mõõtmist.

### 4.2 Esimene kasutuselevõtmine

Jälgige keskkonnatingimusi. (3. peatükk) Enne esmakordset kasutamist tuleb MP-d aklimatiseerida mitu tundi.

MP on ühendatud vooluvõrku (220-230 V) võrgukaabli kaudu. Kasutage ainult vastava pingega pistikupesa elektriühendust. Pistikupesa peab olema kaitstud aeglase sulavkaitsmega (16 A). Toitevõrgu suurim sisetakistus on  $2\Omega$  (arvutatud max. 40 V pingelangusest max. 20 A sissevooluga). Otse MP alla ei tohi paigaldada pingele all olevaid kaableid, pistikuid ega pistikupesi. Veenduge, et hädaseiskamise tõmbetross (toimib ka lukustusfunktsioonina) on klemmil ettenähtud asendis ja et hädaseiskamisnupp ei ole vajutatud asendis. Sisse- ja väljalülitamise nupp asub MP tagumisel paremal raamil. Sisselülitamisel ei tohi kasutaja seista jooksupinnal. MP käitusdetailil asuvad käitamisenupud, mida saab kasutada kergelt ja ilma jõuta koputades. (Terminaliga töötamine, peatükk 11)

## 5. Valikud

### 5.1 Tagasipööratud töö (U mverse direction)

Vt peatükk 2.1.2.9

### 5.2 Polaarimpulssüsteemid (vastuvõtja lisatud)


Motion Sprint 900 SE/SL med seadmetel on originaalne **POLAR** impulssüsteem, mis kasutab standardselt signaali kogumiseks rinnarihma. See võimaldab individuaalset treenimist erinevates programmides. Juhtmevaba andmeedastus ekraanielektronikale on kodeeritud (kas 5kHz või Bluetooth®). Uus **POLAR** "Auto-Pairing" tehnoloogia põhineb turvalisel ja häireteta andmeedastusel Bluetoothi kaudu. See tehnoloogia eeldab saatjate H10 või H9 kasutamist. Muud parameetrid, nagu HRV ja hingamissagedus, edastatakse monitorile samuti ühenduse Bluetooth® kaudu.



Kui kasutatakse vanu saatjaid, nt T31-koodiga, on ühilduvus allapoole. Tuleb märkida, et signaali edastamisel võib esineda häireid.


Vilkuv südamesümbol annab märku kasutatud tehnoloogiast. helesinine=Bluetooth roheline=5kHz

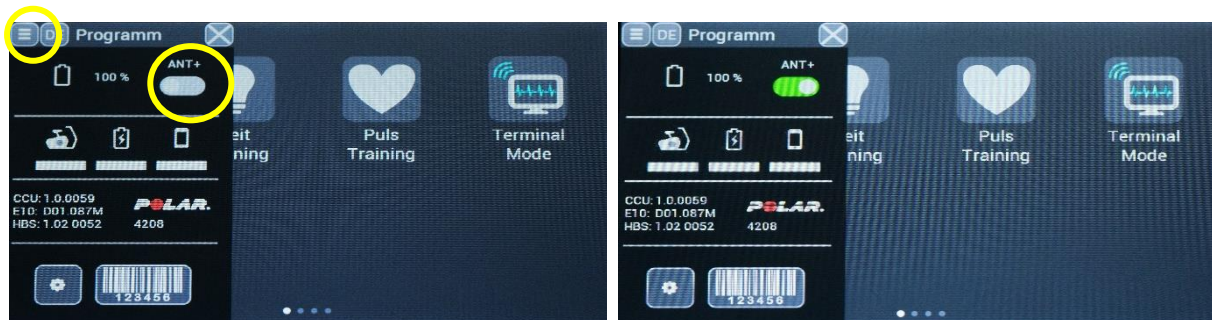
### 5.3 Impulsi edastamine ANT+ tehnoloogia kaudu

#### ANT+

Motion Sprint 900 SE/SL med seadmed võimaldavad lisaks südame löögisageduse edastamisele 5kHz Bluetooth® ka vabatahtlikku andmeedastust aadressil .

Vaikimisi on aktiveeritud Polari 5kHz Bluetooth® tehnoloogia. Et aktiveerida edastamine  kaudu, tuleb lüliti "ANT+" infokastis (☰) sisse lülitada (siin kollane märg). Pärast seda saab luua ühenduse saatjaüksusega, mis saadab südame löögisagedust  kaudu.

Tumesinine vilkuv südamesümbol kinnitab südame löögisageduse edastamist veebilehe  kaudu.



### 5.4 Koormuse suurendamine 250 kg-ni

Üle 160 kg koormuse korral peab jooksurada olema horisontaalses asendis.

Kallakute seadistamine üle 160 kg on keelatud, samuti on keelatud kasutada HzP.

Tarvikud on: (teras, pulbervärvitud), laste telgede toed (teras, pulbervärvitud), kaldtee (puit), rehab-vöö korsett (kangas). Kui olete saanud ühe või mitu neist tarvikutest, leiate lisateavet lisast.

Eemaldatavad osad on järgmised: Eemaldatav geelklahvistik, karabiin, riputusrihmad.

## 6. Turvaline koolitus

Peatükki 2.1.2 "Identifitseerimismärgid" tuleb järgida!

Peatükki 9 "Hooldus" tuleb järgida!



EMERGENCY STOP seade: olemasolev EMERGENCY STOP köis ja/või EMERGENCY STOP nupp tuleb käivitada hädaolukorras ja seiskab MP kohe. "STOPP-nuppu" saab alati käivitada ohutusfunktsioonina. See vähendab liikumispinna kiirust, kuni see peatub. Enne treeningu alustamist peaks volitatud isik kontrollima sobivust.

Märkus: olge teadlik loetletud vastunäidustustest. Pange tähele, et liigne treening võib olla kahjulik.

Kandke treeningu ajal tihedalt istuvaid, kergeid spordiriideid, mis ei saa treeningu ajal MP osades kinni jääda. Katkestusnööri kinnitatud plastklamber peab MP kasutusele võtmisel olema riietuse külge kinnitatud nii, et katkestusnööri pingutamisel tuleb magnet klemmilt lahti. Katkestusnööri tuleb reguleerida nii, et magnet vabaneb mitte rohkem kui 70% ulatuses turvise pikkusest. Kandke alati sobivaid spordijalatsid, et tagada kindel jalgealune jooksupinnal. Enne treeningu alustamist kontrollige seadet turvalise jalgealuse, defektsete osade või muude vigade suhtes. Kui avastate defekte või ei ole kindel, küsige enne treeningu alustamist juhendajalt.

Märkus: Veenduge, et jooksete alati keskel jooksurajal. Kohandage kiirust.

Seoses teostavate isikutega vt peatükki 1.1.

Näidustused:

Kardioloogia: Südame- ja kopsusüsteemi ökonoomiseerimine sihipärase treeningu abil

Abivahendid treening-EKG jaoks

Pneumoloogia: spiroergomeetria abivahendid

Ökonoomiseerimine läbi hingamistreeningu koormuse all

Ortopeedia: Lihasarendav treening, eelkõige alajäsemete ja soojenduseks edasiste harjutuste jaoks

Lihaskasvatus alajäseme atroofia korral

Liigeste mobiliseerimine alajäsemete liikumise kaudu

Jalutuskool pärast amputeerimist

Mobiliseerimiskoolitus ja jalutuskool

Neuroloogia: Jalutuskool neuroloogiliste puudujääkide, nt insuldi puhul.

Üldine: Ülekaalulisuse kaasnev ravi

Ainevahetuse stimuleerimine jõu- ja vastupidavustreeningu abil

Onkoloogilise ravi saatmine spordi abil

Ettearvatavad vastunäidustused:

Kui te võtate mingeid ravimeid, arutage treeningut eelnevalt oma arstiga.

Ebastabiilne stenokardia pectoris

Sümptomaatilised südame rütmihäired ja/või halvenenud hemodünaamika.

Äge düspnoe

Vereringehäired koos puhkevalu kahjustatud jäsemetes

Koronaarteri ateroskleroos  
Ägedad infektsioonid (hingamisteede haigused)  
Palavikuga seotud haigused, palavikuga seotud infektsioonid  
Tsirkulatsioonilised kaebused,  
Pearinglus, iiveldus, oksendamine  
Äge koronaarsündroom  
Äge müokardiinfarkt  
Süptomaatiline kõrgekvaliteediline aordistenoos  
Äge kopsuemboolia  
Äge kardiit (müo-, endo-, perikardiit)  
Akuutne alajäsemete flebotromboos  
Äge aordi lahkamine  
Värsked ravitavad luumurrud

Proгноositavad suhtelised vastunäidustused:

Hüpertensioon, st kui vererõhk on pidevalt kõrgeenenud.  
Jalgade koormusvalu vähem kui 100 m pikkuse kõndimise korral  
Dekompenseeritud südamepuudulikkus  
Osalise koormuse kandmisega ravitud luumurrud  
Pearinglus ja/või tasakaaluhäired  
Edasijõudnud osteoporoos  
Psüühikahäired  
Raske nägemishäire

Lõpetamise kriteeriumid:

Valu rinnus  
Malaise  
Iiveldus  
Pearinglus  
Düspnoe  
Märkimisväärne valu luu- ja lihaskonna süsteemis.

## 7. Hooldus

Puhastage plastikust kaunistused ja raami osad niiske lapiga ja maheda seebiga, et eemaldada agressiivsed higijäägid. Seejärel hõõruge pinnad kuivaks. Kui MP tuleb desinfitseerida, kasutage ainult acryl-des® desinfitseerimispuhastuslappi. MP ohutustaset saab säilitada ainult siis, kui seadmeid regulaarselt kahjustuste ja kulumise suhtes kontrollida. Defektsed osad tuleb viivitamatult välja vahetada ja seade tuleb kuni remondini välja lülitada.

**Tähelepanu: Ärge kasutage lahusteid!**

## 8. Hooldus

### 8.1 Hoolduspersonali miinimumkvalifikatsioon

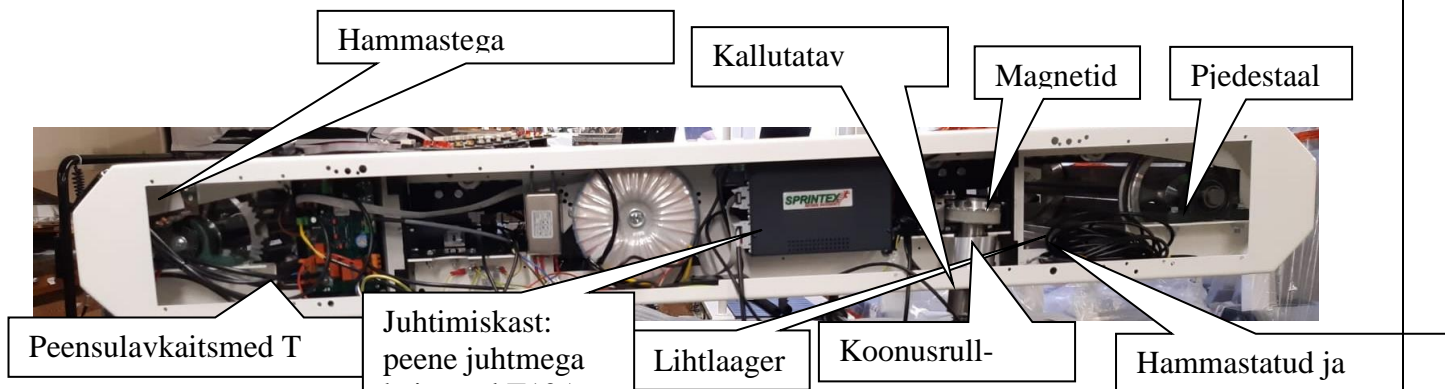
Meie hoolduspersonali nõutavaks kvalifikatsiooniks on tehniline kutseõpe ja koolitus, samuti juhendamine emotion fitness GmbH & Co. KG või firma Sprintex Trainingsgeräte GmbH poolt.

## 8.2 Hooldusjuhised

Seade on peaaegu hooldusvaba. Sellegipoolest soovitame hooldust iga 12 või 36 kuu järel. Palun järgige järgmisi hooldusjuhiseid.

Probleemide korral, mida te ei saa ise lahendada, teavitage emotion fitness GmbH & Co. KG . Volitatud teenindus aitab teid kiiresti ja asjatundlikult või annab teile juhiseid.

**Tähelepanu: Enne seadme kallal töötamist → , tõmmake VÄLJAPIDAMINE välja! Ärge määrige mootori rihma jooksva pinna ja sammu jaoks! Halb hooldus põhjustab suuremat müra.**



### Iga 12 kuu tagant:

- Eemaldage paneelid vasakule ja paremale
- Kättesaadavate alade tolmuimeerimine
- Puhastage kodeerimisketas (kuni 2005) pigi spindlil.
- Kontrollige (2006. aastast pärit) magnetite tihedust pigi spindlil, vajadusel liimige need uuesti kinni (Pattexiga).
- Puhastage ja määrige uuesti hammas- ja kiilrihmad (Molykote määre).
- Puhastage ja määrige koonusrull-laagrid ja kuullaagrid (läbitungiv õli).
- Puhastage ja määrige uuesti kallutusspindlid (Molykote määre).

### Lisaks iga 24 kuu tagant:

- Puhastage hammastega ümberpööramisrullik (hoiused hammastesse).
- Kontrollige turvise pinget
- Pingutage mõlema paindurihooba kruvisid (50 Nm).
- Kontrollida kõigi kruvide tihedust

### 8.3 Kaitsmete, võrgukaablite ja muude osade väljavahetamine

#### Kaitsme asendamine

Tõmmake võrgupistik voluvõrgust välja! Vabastage küljepaneel ristkruvikeerajaga. Asendage kaitsmed juhtplaadil 2x6,3 A aeglase läbilöögiga bajonettühendusega, tähistamine trükkplaadil, 2x10 A aeglase läbilöögiga gradientplaadil, kui gradient on olemas.

#### Võrguühenduse liini väljavahetamine

Tõmmake võrgupistik voluvõrgust välja! Vabastage küljkate ristkruvikeeraja abil. Ühendage võrgukaabel lahti võrgufiltrist, vabastage tõmbevabastust, eemaldage võrgukaabel, sisestage uus võrgukaabel, sisestage uus tõmbevabastust, ühendage võrgukaablid võrgufiltriga. Pärast edukat vahetust paigaldage küljpaneelid uuesti.

#### Muud osad

Loetelus nimetamata osade asendamisel tuleb alati pöörduda ettevõtte Sprintex Trainingsgeräte GmbH poole.

### 8.4 Elektriskeemid / komponentide nimekiri

Märkus: Hooldusmeetmeteks vajalikku teavet (elektriskeemid, komponendid jne) saab küsida otse Sprintex Trainingsgeräte GmbH-lt.

## 9. Hooldus

MP motion sprint 900 SE/SL med peab iga 12 kuu järel läbima ohutuse kontrolli (STK) vastavalt meditsiiniseadmete käitaja määrusele (MPBetreibV) . Kontrolli läbiviimise eest vastutab käitaja.

## 10. Operatsioon "Kuva

Erinevad treening- ja testprogrammid võimaldavad individuaalset ja mitmekülgset treenimist **motion cardio line 900** ja **motion cardio line 900 med** masinatega.

sprint 900 / 900 med	
Põhivarustus	Kiirstart, ajastatud treening, impulsi treening (SL impulsi kallakuga/pulsi kiirusega)
koos programmipaketiga	Kiirstart Kvalifitseeruv Impulsi treening (SL impulsi kallakuga/impulsi kiirusega) + veel 6 programmi

### Ülevaade ekraani/klahvifunktsioonidest



Joonis 2: Monitori vaade, mis selgitab nupufunktsioone, tegelik vaade võib värvilt erineda, nuppude määramine on sama.

### Nuppude selgitus:

- **Avakuva nupp** on füüsiline nupp, mis asub ekraaniklaasi all. Seda vajutades pääseb peamenüüsse. Treeningu ajal peatab see nupp programmi. Jooksurada aeglustub ja lõpuks peatub. HOME-nupu pikaajaline (vähemalt 6 sekundit) vajutamine lähtestab monitori elektroonika.
- Vajutage nuppu **PAUSE** (⏸), et peatada treening.
- Nupu **PLAY** (▶) vajutamine käivitab või jätkab treeningut.
- Nupp **COOL** (❄) peatab treeningu koheselt. Treeningu tulemuste kokkuvõtte genereeritakse kohe, kuvatakse ja vajaduse korral saadetakse ühilduvasse treeningu juhtimistarkvarasse. Kui COOL-nuppu vajutatakse, säilitatakse praegune kiirus jahtumise ajaks.
- Kasutage **klahvi "+" või "-"**, et suurendada või vähendada seadistatavaid parameetreid või võimsuse väärtusi.



- Kasutage **nooleklahve, et** liikuda vastavates menüüdes ja kinnitada väärtusi või seadistusi.
- Pühkimis-/puhumisliigutustega saate liikuda programmivalikus.

Sõltuvalt programmist kuvatakse mõned järgmistest parameetritest:

- Programmi nimi.
- Aeg: läbitud või järelejäänud treeningaeg.
- Pulss: südame löögisageduse indikaator, kui kasutatakse ühilduvat pulsisignaali saatja võõd. Pulsiindikaatori ekraan näitab praegust pulsivahemikku programmide puhul koos siht- või maksimaalse pulsiga. Profiiliindikaator ekraanil näitab intensiivsuse vahemiku kulgemist treeningu ajal.
- Watt: võimsus kuvatakse vattides. Paralleelselt selgitatakse intensiivsust profiili graafilise näidiku abil.
- km/h: fiktiivne kiirus kuvatakse km/h.
- HRV: südame löögisageduse varieeruvus kuvatakse RMSSD väärtuse kaudu (nõuab **POLAR** H10 andurit).
- resp: Hingamissagedus (nõuab **POLAR** H10 andurit).
- km: Lisatud või järelejäänud vahemaa. Näidatakse meetrites; alates 1000 m 10 m sammudega (1,00 km).
- K-Cal: lisatud või allesjäänud kaloreid tarbimine.
- Tase: Intensiivsuse tase 1 - 21.
- Ø: Kui parameetrid on täidetud selle sümboliga, on need keskmised väärtused.

### Tulemused

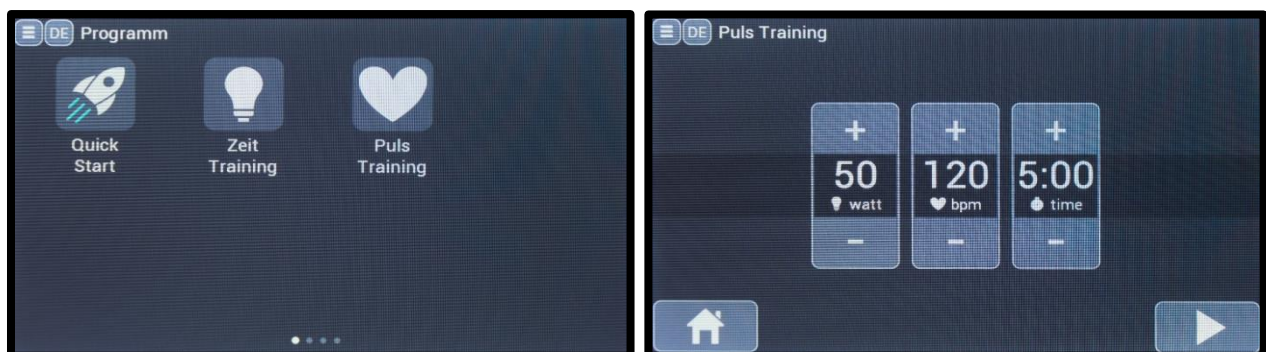
Pärast treeningprogrammi lõpetamist või enneaegset lõpetamist COOL (❄️) abil kuvatakse tulemused monitoril ja toimub 3-minutiline jahutus. Seda saab tühistada HOME-nupu abil.

Mõned väärtused on keskmised (Watt, Km/h, RPM, Pulss, kõrgus/ min), mõned on kumulatiivsed (Km, K-Cal, aeg, kõrgus). Keskmised väärtused on tähistatud sümboliga Ø.

Need tulemused võimaldavad jälgida isikliku tulemuslikkuse arengut ja on seega motivatsiooniks.

### Programmi valik

Soovitud treeningprogrammi saab valida peamenüüst, koputades vastavat sümbolit. Seejärel viiakse teid konfiguratsioonilehele, kus saate määrata vastavad treeningparameetrid. Vajutage nuppu **PLAY** (▶️), et kinnitada oma sisestus ja alustada treeningut. Peamenüüsse saab tagasi pöörduda algussümboli või alguse nupu abil.



Joonis 3: Programmi valik ja konfiguratsioon manuaalseks treeninguks.



## 11. Tehnilised andmed

Mõõtmed ja kaal võivad varieeruda seadmete muutmise tõttu.

Mõõtmed	Kaal	Maksimaalne kasutaja kaal	Turvaline töökoormus
172 cm x 76 cm x 148 cm (pikkus/kõrgus)	170 kg	150 kg; võimendatud: 250 kg	320 kg; võimendatud: 420 kg

Hammasrihmaga reguleeritav alumiiniumlamellide ajam, millel on kummist kattekiht. Ei libise, ei kuumuta jooksupinda, väike pidev energiatarve.

Astmete kõrgus:	28 cm
Tread:	L x S 155 cm x 50 cm;
Kaal:	190 kg koos kallakuga
Max. Kasutaja kaal:	150 kg
Sõita:	1,3 KW
Pinge:	230V 50/60Hz
Praegune:	6 amper
Kaitsmed:	2 x 6,3 A aeglane lõhkemine, 2 x 10 A m. Gradient
Niiskus:	< 80%
Müra : < 75 dB(A)	
Temperatuurivahemik:	0 kuni 40 °C.
Säilitustemperatuur:	0 kuni 40° C.
Lekkevool:	< 0,5 mA
Kaitseaste:	IP X0
Kiirus:	0-17 km/h pidevalt reguleeritav
Gradient:	0-15 % sujuvalt muutuv (liikumissprint SL med): 0-15 % sujuvalt muutuv (liikumissprint SL med)
Pulsimõõtmise süsteem:	Ant+ ja Bluetooth (rinnarihm või kell ei kuulu komplekti)
Meditsiiniline seade:	vastavalt 93/42/EMÜ
Rakenduste hulka kuuluvad järgmised standardid:	DIN EN 20957-1 DIN EN 957-6 DIN EN 60601-1

## 12. Garantii

See põhineb seadusjärgsel garantiil.

emotion fitness GmbH & Co. KG, kui selle toote turustaja, pakub professionaalsetele kasutajatele 12 kuu jooksul tasuta hooldust osade ja tööjõu osas, kui käesolevas kasutusjuhendis loetletud nõuetekohast kasutamist ja hooldust on võimalik kontrollida. Veel 12 kuu jooksul pakub emotion fitness GmbH & Co. KG tasuta varuosasid.

Garantiinõue kaotab kehtivuse, kui toodet on hooldanud või parandanud volitamata isikud. Niipea, kui garantiijuhtum tekib, tuleb sellest viivitamatult kirjalikult või e-posti teel teavitada emotion fitness GmbH & Co KG-d. Seadme omanik peab esitama andmed seadme seerianumbri, ostu aja, vea üksikasjaliku kirjelduse ja tarneallika kohta.

emotion fitness GmbH & Co KG korraldab teenuse, kuid jätab endale õiguse määrata teenuse tüübi.

Mõeldavad on järgmised menetlused:

1. Teenust teostab meie teenindus kohapeal.
2. saadame soovitud varuosa.
3. me saadame asendusseadme.

Defektsed osad tuleb kliendil meile viivitamatult tagastada. Vastasel juhul esitatakse arve tarnitud varuosade eest.

Kui põhjused jäävad väljapoole garantii ulatust, jätab emotion fitness GmbH & Co. KG endale õiguse nõuda kõik remondikulud.

Garantii ei hõlma mõningaid kuluvaid osi. Need on eelkõige sadul, väntvõllid ja väntvõlli kinnitus, pedaalid, pedaalide aasad, polsterduskangas ja käepideme kummi. **POLAR** impulssüsteemidele kehtib seaduslik garantii.

Need garantiisätted ei mõjuta mingil viisil üldisi seadusest tulenevaid nõudeid.

Meie üldisi tarnetingimusi, mida aeg-ajalt muudetakse, saab vaadata ja alla laadida meie veebilehelt [www.emotion-fitness.de](http://www.emotion-fitness.de).



**emotion fitness GmbH & Co. KG**

**Trippstadteri tänav 68**

**67691 Hochspeyer**

**Tel.: 06305-714990**

**Faks: 06305-71499111**

**[info@emotion-fitness.de](mailto:info@emotion-fitness.de)**

**[www.emotion-fitness](http://www.emotion-fitness)**

## 13. Dokumendi ajalugu

Versioni nr.	Muudatuse põhjus	Autor/ kuupäev	Kontrollitud/ kuupäev	vabastatud/ kuupäev
1.0	Uus loomingu BA Callis motion sprint 900 SE/SL med	L.Huhn, 07.10.2022	W.R.	W.R.
1.1	Täiendav liikumissprint 900 SE/SL med	M. Brodehl 13.02.2023	L. H. 27.03.2023	L. H. 27.03.2023